

Gdańsk, 02 lipca 2010r.

znak sprawy – 101/2010
Cp – 11/838/2010

.....
..... wg rozdzielnika
.....

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę 2 szt analizatorów spalin z dymomierzem, 2 szt. agregatów prądotwórczych, 2 szt sonometrów do samochodu marki Fiat Ducato na potrzeby Wydziału Ruchu Drogowego KWP w Gdańsku nr ogłoszenia 171732-2010 z dnia 17.06.2010r.

Zamawiający - Komenda Wojewódzka Policji w Gdańsku, działając na podstawie art. 38 Ustawy – Prawo zamówień publicznych informuje, że od potencjalnego Wykonawcy wpłynęły nw. pytania, na które poniżej udziela odpowiedź:

PYTANIA:

Na podstawie Art. 38.ust 1. Ustawy o zamówieniach publicznych, oraz w związku z zapisami SIWZ z rozdziału VIII pkt. 12, jako wykonawca zwracamy się o udzielenie przez Zamawiającego wyjaśnień dotyczących treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w przedmiotowym postępowaniu spr. Nr **101/2010**, uzupełnionych pismem Cp. 11/790/2010 z 28 czerwca 2010r.

Niniejsze postępowanie jest prowadzone w oparciu o przepisy Ustawy o zamówieniach publicznych. Zgodnie z zapisem art. 7 ust. 1 tej ustawy „Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców.” Natomiast zgodnie z zapisem art. 29 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych „1. Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. 2. Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję.”

Natomiast przepisy art. 30 ust. 1 - 4 w/w ustawy nakazują zamawiającemu opisywanie przedmiot zamówienia za pomocą cech technicznych i jakościowych, z zachowaniem „Polskich Norm przenoszących normy europejskie lub norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących te normy”. A w przypadku opisywania przedmiot zamówienia za pomocą tych „norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia, o których mowa w ust. 1–3, zamawiający jest obowiązany wskazać, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym”.

Na podstawie przepisy art. 30 ust. 6 „Zamawiający może odstąpić od opisywania przedmiotu zamówienia z uwzględnieniem przepisów ust. 1–3, jeżeli zapewni dokładny opis przedmiotu zamówienia poprzez wskazanie wymagań funkcjonalnych. Wymagania te mogą obejmować opis oddziaływania na środowisko.

Obecnie treść zapisów SIWZ jak i odpowiedzi z dnia 28.06.2010r na pytania dotyczące zapisów SIWZ umieszczone w piśmie nr Cp-11/790/2010 są sprzeczne z wyżej cytowanymi zapisami art. 7 ust 1 i art 29 oraz art. 30 ust. 1, 4 i 6 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający, opisując wymagania odnośnie analizatora spalin samochodowych, zgodnie z art. 30 ust. 1 w/w ustawy, wskazuje na przepisy „Ustawy o Ocenie Zgodności wraz ze stosownymi rozporządzeniami” przenoszące normy europejskie.

Jednak wbrew zapisom art. 30 ust. 4 w/w ustawy nie wskazuje, „że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym”.

Jednocześnie Zamawiający nie zapewnia dokładnego opisu przedmiotu zamówienia poprzez wskazanie wymagań funkcjonalnych, obejmujących również opis oddziaływania na środowisko (wymagane przez zapis art. 30 ust. 6 w/w ustawy).

Zamawiający opisując przedmiot zamówienia używa zwrotów: „Wymaga się aby analizator spalin posiadał klasę „0” OIML” oraz „Zakres pomiarowy HC będzie weryfikowany w granicach 0-2000ppm. Zamówienie przewiduje urządzenie, którego zakres pomiarowy to 0-20.000 ppm ze względu na jakość zamawianego urządzenia”.

Co to znaczy „ze względu na jakość zamawianego urządzenia”?

Odpowiednia jakość urządzeń jest Zamawiającemu gwarantowana przez obowiązek udzielenia 24 miesięcznej gwarancji na oferowane urządzenia.

Nie **przez deklarację, że zakres pomiarowy dla HC to 0-20.000ppm!** Przecież Zamawiający wyjaśnił, że „zakres pomiarowy będzie weryfikował tylko do 2000 ppm”. Zamawiający nie wyjaśnił natomiast jak będzie ten zakres weryfikował.

Zamawiający w SIWZ nie wyjaśnia **w jaki sposób poszerzony zakres pomiarowy dla ułamka objętościowego węglowodorów (HC) do 20.000 ppm wpływa na jakość analizatora spalin?**

Analizatora, który według wyjaśnień Zamawiającego będzie wykorzystywany przez policjantów, podczas kontroli na drodze, do sprawdzania czy emisja węglowodorów w spalinach badanych pojazdów nie przekracza dopuszczalnych norm. Czyli czy w kontrolowanych pojazdach emisja węglowodorów w spalinach nie przekracza progu 100 ppm obj.?

Co więcej przepisy dotyczące kontroli pojazdów i warunków technicznych pojazdów:

- **nie różnicują wykorzystywania analizatorów spalin samochodowych pod względem klasy pomiarowej,**
- **nie uwzględniają istnienia błędów pomiarowych analizatorów spalin samochodowych.**

Zatem ze względu na te przepisy do kontroli pojazdów równie dobre są analizatory Klasy „0” OIML jak i klasy „1” OIML.

Zatem analizatory klasy „1” OIML oraz analizatory klasy „0” OIML **są sobie równoważne w zastosowaniach przewidzianych przez Zamawiającego dla analizatora będącego przedmiotem zamówienia**

Zamawiający w SIWZ nie wyjaśnia jakie są powody podtrzymywania wymogu klasa dokładności „0” OIML i jednocześnie utrzymywanie wymaganego zakresu pomiarowego dla HC do 20.000 ppm obj. w sytuacji gdy dla wszystkich odczytów HC większych lub równych 240ppm dokładność pomiarowa wynikająca z klasy dokładności „0” OIML i klasy „1” OIML są identyczne i wynoszą +/- 5% wskazania? Przy ocenie niepewności pomiaru brany jest pod uwagę większy z błędów błędny lub bezwzględny.

Zamawiający (Policja), stosownie do zapisów ustawy o finansach publicznych, zobowiązany jest do racjonalnego wydatkowania środków publicznych.

Jednak zapisy SIWZ i odpowiedzi na zapytania do zapisów SIWZ, **określają przedmiot zamówienia w sposób, który wymusza podniesienie jego ceny,** przez wymóg zaproponowania urządzenia o klasie dokładności „0” OIML – pomimo tego, że do zastosowań przewidzianych przez Zamawiającego a opisanych w SIWZ tj. kontrola pojazdów na drodze, analizatory klasy „0” oraz klasy „1” są równoważne, a analizatory klasy „0” są droższe od analizatorów Klasy „1”), **oraz w sposób dający preferencje dla jednego tylko urządzenia.**

Co więcej również utrzymanie analizatora klasy „0” OIML w warunkach kontroli drogowej pojazdów będzie droższe od utrzymania analizatora klasy „1” OIML (większa wrażliwość urządzeń wyższej klasy dokładności na wstrząsy podczas transportu oraz nietypowa dla analizatorów warunki pracy i przechowywania).

Wyżej cytowane zapisy SIWZ podtrzymane w odpowiedziach na zapytania (pismo Cp-11/767/2010 oraz pismo Cp- 11/790/2010) **ograniczają uczciwą konkurencję poprzez faworyzowanie rozwiązania w postaci analizatora konkretnego producenta** (analizator CAPELEC CAP 3201).

Zapisy SIWZ w odniesieniu do opisu przedmiotu zamówienia wskazują na konkretnego producenta - firmę CAPELEC, wymagając zaoferowania analizatora klasy „0” OIML oraz jednocześnie zaoferowania analizatora zakresu pomiarowego HC 0-20.000 ppm, równocześnie ograniczając konkurencyjność tylko do zakresu wykonawców posiadających w swoim asortymencie produkty tejże firmy a uniemożliwiające udział w postępowaniu firm sprzedających inne równoważne bądź nawet lepsze, dla zastosowań podczas kontroli drogowej pojazdów, urządzenia stanowiące przedmiot postępowania.

Według wiedzy wykonawcy – firmy działającej na rynku od 15 lat – obecnie firma CAPELEC **jest jedynym producentem** oferującym analizator spalin samochodowych (pod nazwą handlową CAP 3201 lub jako SUN DGA 1500) **w klasie „0” OIML i jednocześnie posiadający zakres pomiarowy ułamka objętościowego węglowodorów (HC) od 0 do 20.000ppm.**

Inne analizatory np. AGS-688 i AGS-200 pomimo reklamowania jako posiadające zakres pomiarowy HC od 0 do 19.999 ppm obj. (prawie 20.000ppm), jak wnika z treści certyfikatu badania typu (EC-type examination certificate) o nr T10133 – dostępnym w internecie był badany jako urządzenie z zakresem pomiarowym HC 0-9999 ppm obj. Zatem deklaracja WE dotycząca analizatorów AGS-688 i AGS-200 odwołująca się do badania o numerze T10133 nie może dotyczyć przyrządów tych przyrządów o zakresach pomiarowych HC 0 do 20.000 ppm (0-19999 ppm).

Czyli urządzenia te (analizatory AGS) nie spełnia jednak warunku zakresu pomiarowego HC do 20.000ppm i jednocześnie spełniania wymagań „Ustawy o Ocenie Zgodności wraz ze stosownymi rozporządzeniami”.

Z kolei inne analizatory spalin posiadające Zatwierdzenia Typu wydane przez GUM na podstawie Ustawy Prawo o miarach pomimo posiadania zakresów 0- 20.000 ppm.obj jak np. analizator produkowany przez Radiotechnikę AI 9600, są (były) analizatorami klasy dokładności „1” OIML.

Zatem utrzymywanie zapisów SIWZ dotyczących wymagań wobec analizatora spalin samochodowych przeznaczonego do wykonywania przez Policjantów kontroli pojazdów na drodze będzie wobec powyższego równoznaczne z prowadzeniem postępowania z naruszeniem przepisów równego, uczciwego i konkurencyjnego traktowania wykonawców, oraz racjonalnego i oszczędnego wydatkowania środków publicznych. Co może skutkować unieważnieniem postępowania.

Stąd pytanie (1). :Wykonawca prosi o wyjaśnienie:

- (1) **Czy zamawiający na podstawie art. 30 ust. 4 ustawy o zamówieniach publicznych dopuszcza zaproponowanie analizatora spalin równoważnego lub lepszego, do zastosowań przewidzianych przez Zamawiającego dla analizatora będącego przedmiotem postępowania?**

Zamawiający nie doprecyzował wymagań technicznych w wystarczającym zakresie, który umożliwiłby prawidłowe przygotowanie oferty. Wymagań cytowanych powyżej nie można nazwać warunkami technicznymi, ponieważ w żaden sposób ich nie opisują, opisują, np. co oznacza zwrot: „urządzenie będzie wykorzystywane przez policjantów na drodze. W związku z tym musi być odporne na zmiany warunków atmosferycznych. Powinno być przystosowane do bezpiecznego użytkowania podczas kontroli pojazdów”, „Wydaje się zatem rozsądnym zastosowanie zasilania akumulatorowego, pozwalającego wyeliminować zagrożenie porażenia prądem podczas obsługi urządzenia”.

Na podstawie tak sformułowanych wymagań technicznych, zarówno Wykonawca, jak i Zamawiający nie jest w stanie sprawdzić zgodności urządzenia z przedmiotowymi wymaganiami opisanymi w SIWZ. Tym samym nie jest możliwe dokonanie oceny spełnienia przez zaofertowane urządzenia, wymagań zawartych w SIWZ.

Stąd pytania (2) do (7) Wykonawca prosi o wyjaśnienie:

- (2) **Co Zamawiający rozumie pod określeniem „przystosowane do bezpiecznego użytkowania podczas kontroli pojazdów”?**
- (3) **Czy takie „przystosowanie do bezpiecznego użytkowania podczas kontroli pojazdów” może się ograniczać do wprowadzenia przez Wykonawcę (do instrukcji obsługi) zalecenia dotyczącego obsługi analizatora polegające na Zakazie używania go bez osłony przed ewentualnymi opadami atmosferycznymi? Czyli np. konieczność pozostawienia analizatora wewnątrz pojazdu, podczas użytkowania go do kontroli pojazdów (na drodze)?**
- (4) **Czy zamawiający przewiduje specjalną przestrzeń wewnątrz pojazdu do przewożenia analizatora i/lub do pracy tego analizatora wewnątrz pojazdu?**

Jeżeli TAK, to

- (5) **Czy Zamawiający będzie miał jakieś szczególne wymagania odnośnie:**
 - 5.1) **zapewnienia wentylacji pojazdu** – gdyż przez analizator znajdujący się wewnątrz pojazdu (furgonu) będą przetłaczane spaliny z badanych pojazdów?
[spaliny są szkodliwe dla zdrowia, w związku z tym dla bezpieczeństwa załogi pojazdu należałoby zadbać o odpowiednią wentylację wnętrza pojazdu w którym będzie pracował analizator];
 - 5.2) **zapewnienia odprowadzania kondensatu ze spalin poza pojazd** lub może do specjalnej kuwety, oraz specjalnych zapisów do instrukcji obsługi dotyczących: obsługi odprowadzania kondensatu gdy analizator jest umieszczony w pojeździe?
[Kondensat wytrąca się ze spalin i jest to woda + rozpuszczone w niej substancje zawarte w spalinach. Kondensat jest szkodliwe dla ludzi, i tapicerki pojazdu. W analizatorach klasy „0” odprowadzanie kondensatu jest wykonywane przez analizator automatycznie].

Jeżeli NIE, to

- (6) **Czy Zamawiający wymaga aby w ramach „przystosowania do bezpiecznego użytkowania podczas kontroli pojazdów” kompletacja dostarczonego analizatora zapewniała policjantom dokonującym kontroli pojazdu możliwość podejścia (bądź podjechania) do badanego pojazdu?** (co implikowałoby konieczność dostarczenia analizatora odpowiednio lekkiego aby było łatwe jego przenoszenie lub w komplecie z wózkiem do jego postawienia/ lub przewożenia w pobliże miejsca badania + odpowiednia osłona do ochrony przed ewentualnym deszczem).
- (7) **Czy zamawiający przewiduje specjalną przestrzeń wewnątrz pojazdu do przewożenia analizatora i/lub do pracy tego analizatora wewnątrz pojazdu?**

Zamawiający opisując przedmiot zamówienia używa zwrotu : Zamawiający wymaga aby urządzenie (dymomierz) gwarantowało możliwość kontroli na drodze (pojazdów) z pionową rurą wydechową bez niedogodności wymienionych w sprawie 5.

Czyli jak wynika z opisu sprawy 5:

- podczas podłączenia sondy poboru spalin do pojazdu z pionową rurą wydechową, przewód łączący sondę z dymomierzem **nie może mieć ostrych zagięć mogących powodować zaleganie sadzy lub ograniczenie przepływu spalin**

- oraz długość tego przewodu **nie może być powodem uciążliwości dla użytkowników w związku z uzyskiwaniem podczas pomiarów malejącej sekwencji odczytów** (nie dopuszczalnej ze względu na przepisy rozporządzenia w sprawie kontroli ruchu drogowego)
- oraz długość tego przewodu **nie może być powodem uciążliwości dla użytkowników związanych z koniecznością częstego czyszczenia tego przewodu przez przedmuchiwanie**, ze względu na osadzanie się w nim cząsteczek sadzy które mogą być źródłem błędów pomiarowych zadymienia.

Zamawiający jak wynika z zapisów SIWZ nie przewiduje zamówień uzupełniających, co jednak nie wyklucza zakupów z wolnej ręki, więc nie wiadomo właściwie co to znaczy, że urządzenie będzie gwarantowało.

Na podstawie tak sformułowanych wymagań technicznych, zarówno Wykonawca, jak i Zamawiający nie jest w stanie sprawdzić zgodności urządzenia z przedmiotowymi wymaganiami opisanymi w SIWZ.

Tym samym nie jest możliwe dokonanie oceny spełnienia przez zaoferowane urządzenia, wymagań zawartych w SIWZ.

Stąd pytanie (8) i (9)

- (8) Czy Zamawiający wymaga aby urządzenie (dymomierz) było dostarczone w komplecie z wyposażeniem, które będzie gwarantowało możliwość kontroli na drodze (pojazdów) z pionową rurą wydechową bez niedogodności wymienionych powyżej?
- (9) Czy też może wystarczy aby urządzenie tylko stwarzało taką możliwość w przypadku dokupienia przez Zamawiającego wyposażenia dodatkowego?

Zamawiający opisując przedmiot zamówienia używa zwrotu: „Zamawiający wymaga aby zakres temperatury pracy urządzeń wynosił -5°C do 40°C”.

Stąd pytania (10) do (15)

- (10) Co zamawiający rozumie przez temperaturę pracy urządzeń ?
- (11) Czy jest to temperatura otoczenia w której będzie przechowywane urządzenie między wykonywaniem badań ?
- (12) Czy może Zamawiającemu chodzi po prostu o temperaturę przechowywania urządzenia?
- (13) Czy jest to temperatura otoczenia, przy której urządzenie będzie wykorzystywane do wykonywania kontroli pojazdów ?

Przepisy przewidują badania przy temperaturze otoczenia +5 °C, a w związku z tym

- (14) Czy może jednak zapis -5°C do 40°C” jest błędem pisarskim i poprawnie powinno być: +5°C do 40°C”?

Jeżeli NIE to:

- (15) Wykonawca prosi o wskazanie konkretnego analizatora spalin samochodowych który będzie spełniał warunek „zakres temperatury pracy urządzeń wynosił -5°C do 40°C”.

Pytanie 16:

W załączniku 1b znajduje się stwierdzenie” posiadać świadectwo legalizacji pierwotnej”

Aktualnie obowiązujące Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie rodzajów przyrządów pomiarowych podlegających prawnej kontroli metrologicznej oraz zakresu tej kontroli (Dz. U. Nr 3/2008, poz. 13)

nie przewiduje możliwości wykonania legalizacji pierwotnej żadnego miernika poziomu dźwięku (taka możliwość istniała w akcie zniesionym przez w/w rozporządzenie). Zatem świadectwo legalizacji pierwotnej można dostarczyć wraz z miernikiem wyprodukowanym do roku 2007.

Czy zatem zamawiający zgadza się na dostarczenie nowego miernika wyprodukowanego w roku 2010 gdzie spełnienie wymagań aktualnych wymagań jest potwierdzone stwierdzeniem zgodności zapisanym na świadectwie wzorcowania wystawionym przez laboratorium akredytowane w polskim systemie akredytacji?

Pytanie 17:

Proszę o odpowiedzi czy zamówienie na miernik poziomu dźwięku obejmuje przydatne wyposażenie dodatkowe?:

- kalibrator akustyczny
- walizkę transportową
- statyw mikrofonu
- przedłużacz mikrofonu

ODPOWIEDZI:

Zamawiający ponownie określa jednoznacznie, iż wymaga aby zakres HC analizatora wynosił 0-20.000ppm. Odpowiedniej jakości urządzenia nie zapewnia udzielona 24 miesięczna gwarancja.

Ad. 1) Tak, Zamawiający dopuszcza zaproponowanie analizatora spalin równoważnego lub lepszego pod względem parametrów technicznych wymienionych w specyfikacji postępowania.

Ad. 2) Zamawiający określając „przystosowane do bezpiecznego użytkowania podczas kontroli pojazdów” wymaga rozwiązań technicznych urządzenia pod względem zmniejszenia prawdopodobieństwa przypadkowego uszkodzenia urządzenia.

Ad. 3) Nie

Ad. 4) Zamawiający przewiduje przestrzeń wewnątrz pojazdu do przewożenia analizatora

Ad. 5.1) Nie

5.2) Nie

Ad. 6) TAK

Ad. 7) Udzielono odpowiedzi na przedmiotowe pytanie w punkcie 4.

Ad. 8) Tak, jednocześnie zamawiający informuje, że nie akceptuje rozwiązania połączenia poprzez funkcję bezprzewodową „bluetooth”.

Ad. 9) Nie

Ad. 10) Temperaturę pracy urządzenia zgodnie z jego specyfikacją

Ad. 11) Tak

Ad. 12) Zamawiający wymaga, aby urządzenie pracowało w zakresie temperatur od -5°C do 40°C.

Da. 13) Tak

Ad. 14) Nie

Ad. 15) Zamawiający nie jest producentem urządzeń do pomiaru emisji spalin i jednocześnie nie jest zobowiązany do wskazywania konkretnych analizatorów spalin.

Ad. 16) Zamawiający wprowadza zmianę w załączniku 1b, iż urządzenie musi spełniać aktualne wymogi określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 5 grudnia 2003r. Dz. U. nr 215 poz. 2116 (posiadać certyfikat „ITS”). Ponadto, usuwa pozycję dot. posiadania świadectwa legalizacji pierwotnej, pozostawia stwierdzenie, iż sonometr musi posiadać zatwierdzenie typu przez Główny Urząd Miar.

Ad. 17) Tak

Jednocześnie Zamawiający informuje, że przedłuża:

- **termin składania ofert do dnia 06.07.2010r. do godz. 10.50**

- **termin otwarcia ofert – 06.07.2010r. o godz. 11.00**

Pozostałe zapisy specyfikacji pozostają bez zmian.

ST. SPECJALISTA
Sekcji Zamówień Publicznych
KWP w Gdańsku

Ewa Samulak - Augustyn

Prosimy o niezwłoczne potwierdzenie otrzymania czytelnego pisma faksem na nr tel. 058 3214810

Wyk. w 1 egz.:

Przesłano faksem Wykonawcom biorącym udział w postępowaniu, oraz strona internetowa: ww.pomorska.policja.gov.pl

Komenda Wojewódzka Policji w Gdańsku
Sekcja Zamówień Publicznych
80-875 Gdańsk ul. Biskupia 23, tel. (058) 3214817, (058) 3214945, (058) 3214946 fax (058) 3214810
e-mail zamowienia-kwp@pomorska.policja.gov.pl